



CHAPITRE 11

CHAPTER 11

Loi modifiant la Loi concernant l'exposition universelle canadienne

An Act to amend the Act respecting the Canadian World Exhibition

[Sanctionnée le 11 juillet 1963]

[Assented to 11th July 1963]

SA MAJESTÉ, de l'avis et du consentement du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de Québec, décrète ce qui suit:

HER MAJESTY, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

1963, c. 10,
a. 4, am.

1. L'article 4 de la Loi concernant l'exposition universelle canadienne (11-12 Elizabeth II, chapitre 10) est modifié en remplaçant le second alinéa par ce qui suit:

Règle-
ments
autorisés.

“La cité de Montréal est aussi autorisée à adopter tout règlement nécessaire pour l'exécution des dispositions de cet accord et de toute modification qui pourra y être apportée avec l'autorisation du lieutenant-gouverneur en conseil et de la Commission municipale de Québec, à emprunter les sommes requises à cette fin et à exécuter, même en dehors de son territoire et de l'île de Montréal, tous travaux qu'elle juge nécessaires en vue de l'exposition universelle canadienne de 1967.”

1963, c.
10, a. 5,
remp.

2. L'article 5 de ladite loi est remplacé par le suivant:

Usage de
certains
mots pro-
hibés.

“**5.** 1. Nul ne peut enregistrer une déclaration prescrite par la section II de la Loi des déclarations des compagnies et des sociétés (Statuts refondus, 1941, chapitre 277) s'il y prend un nom, un titre ou une raison sociale qui contient l'un des mots “exposition”, “exhibition”, “foire”, “fair”, ou une abréviation de l'un de ces mots à moins que:

1963, c.
10, s. 4,
am.

1. Section 4 of the Act respecting the Canadian World Exhibition (11-12 Elizabeth II, chapter 10) is amended by replacing the second paragraph by the following:

“The city of Montreal is also authorized to make any necessary by-law for the carrying out of the provisions of the said agreement and of any amendment that may be made thereto with the authorization of the Lieutenant-Governor in Council and of the Quebec Municipal Commission, to borrow the sums required for such purpose and to carry out, even outside its territory and the Island of Montreal, such works as it deems necessary for the Canadian World Exhibition of 1967.”

By-laws
author-
ized.

1963, c.
10, s. 5, re-
placed.

2. Section 5 of the said act is replaced by the following:

“**5.** 1. No person shall register a declaration prescribed by Division II of the Partnership Declaration Act (Revised Statutes, 1941, chapter 277) wherein he assumes a name, style or firm name which includes any of the words “exhibition”, “exposition”, “fair,” “foire”, or an abbreviation of any of such words, unless:

Use of
certain
words
prohibi-
ted.

a) ce nom, ce titre ou cette raison sociale n'indique clairement que ce mot ou cette abréviation ne se rapporte pas à l'exposition universelle et internationale canadienne de Montréal en 1967, ou

b) la déclaration ne soit accompagnée d'une autorisation écrite accordée par résolution des administrateurs de la Compagnie de l'exposition universelle canadienne.

Enregistre-
ments
annula-
bles.

2. Tout enregistrement fait contrairement au présent article peut être annulé par la Cour supérieure du district sur requête, après avis donné aux intéressés.

Restric-
tion.

3. Nul ne peut donner à un immeuble, une association, une entreprise ou un objet un nom ou une désignation qui contient un mot ou une abréviation visés au paragraphe 1, sauf aux conditions qui y sont prescrites.

Durée.

4. Le présent article a effet du 1er janvier 1962 au 1er janvier 1968."

Entrée en
vigueur.

3. La présente loi entre en vigueur le jour de sa sanction.

a. such name, style or firm name indicates clearly that such word or abbreviation does not refer to the Canadian Universal and International Exhibition, Montreal, 1967, or

b. the declaration is accompanied by a written authorization granted by resolution of the directors of the Canadian World Exhibition Corporation.

2. Every registration made contrary to this section may be annulled by the Superior Court of the district upon petition, after notice to the interested parties.

Regis-
trations
annul-
lable.

3. No person shall give to any immoveable, association, undertaking or object a name or designation containing any word or abbreviation contemplated in subsection 1, except on the conditions therein prescribed.

Restric-
tion.

4. This section shall have effect from the 1st of January 1962 to the 1st of January 1968."

Duration.

3. This act shall come into force on the day of its sanction.

Coming
into force.